

BRAUN

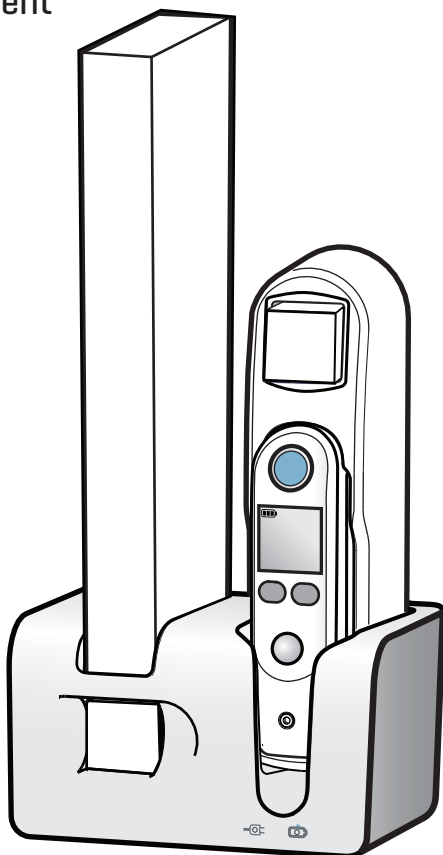
WelchAllyn®

ThermoScan®

PRO 6000

Station de chargement

Mode d'emploi



PRO 6000

BRAUN**ThermoScan®****Station de chargement PRO 6000**Ce manuel s'applique à **#** 901009 Accessoire, Thermométrie

Fabriqué par :



Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153
États-Unis



Welch Allyn Limited
Navan Business Park
Dublin Road,
Navan, County Meath
République d'Irlande
C15 AW22

Promoteur australien autorisé
Welch Allyn Australia Pty. Limited
1 Baxter Drive
Old Toongabbie, NSW 2146
Australie
1800 445 576

DIR 80031660, Ver. A
Date de révision : 2026-02

REF 06000-100**REF** 06000-125**REF** 06000-150

Baxter Healthcare SA
Thurgauerstrasse 130
8152 Glattpark (Opfikon)
Suisse

Pour plus d'informations sur un produit Baxter, contactez :

Assistance technique Baxter :baxter.com/contact-us**Consultez nos sites :**baxter.com/contact-us**Pièces de rechange :**Pour une liste complète des pièces, rendez-vous sur baxter.com

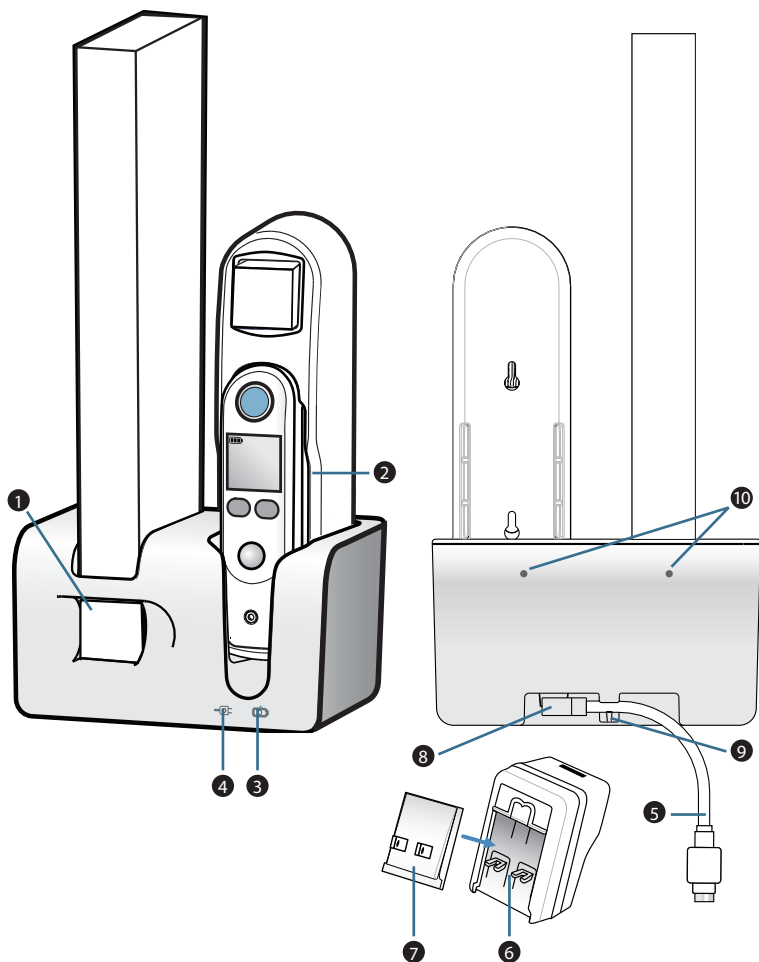
Seuls les embouts
de sonde **Baxter**
doivent être utilisés

Ce produit est fabriqué sous licence sous la marque « Braun ».
« Braun » est une marque déposée de Braun GmbH, Kronberg, Allemagne.

ThermoScan est une marque déposée appartenant à Helen of Troy Limited.



1. Station de chargement Braun ThermoScan® PRO 6000



2. Composants du package

Station de chargement **Braun ThermoScan® PRO 6000**

1 bloc de piles rechargeables (NiMH)

1 jeu de prise(s) murale(s) interchangeable(s)

1 adaptateur mural et un câble USB

3. Description du produit

- 1 Espace de stockage pour manchon de 200 embouts de sonde
- 2 Thermomètre auriculaire **Braun ThermoScan® PRO 6000** dans son socle
- 3 Témoin de charge
- 4 Témoin d'alimentation
- 5 Câble USB 1,8 m (6 pieds)
- 6 Adaptateur mural
- 7 Fiche interchangeable (disponible dans 4 configurations différentes)

Numéro de modèle	Configuration des fiches	
PRO6000BSNA / 06000-100	Fiche pour l'Amérique du Nord/la Chine	
PRO6000BSEU / 06000-125	Fiches pour l'Union européenne et le Royaume-Uni	
PRO6000BSAU / 06000-150	Fiche pour l'Australie	

- 8 Adaptateur de connexion USB
- 9 Clip de retenue USB
- 10 Trous de fixation murale

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

La station de chargement pour le thermomètre auriculaire **Braun ThermoScan® PRO 6000**, un thermomètre de qualité médicale, assure les fonctions de charge et de sécurité, et permet le stockage du thermomètre et des distributeurs d'embouts de sonde. Avant toute utilisation, lisez attentivement le mode d'emploi.

4. Mises en garde et précautions

Cet appareil est conforme aux normes relatives à l'interférence électromagnétique, à la sécurité mécanique, aux performances et à la biocompatibilité. Cependant, il ne peut pas éliminer complètement le risque de blessures potentielles pour le patient ou l'utilisateur, parmi lesquelles :

- Blessure ou détérioration de l'appareil liée aux risques électromagnétiques
- Blessure liée aux risques mécaniques
- Blessure liée à l'indisponibilité d'un appareil, d'une fonctionnalité ou d'un paramètre
- Blessure liée à une erreur d'utilisation, comme un mauvais nettoyage
- Blessure liée à l'exposition de l'appareil à des éléments pouvant entraîner une réaction allergique systémique grave

Pour réduire le risque de décharge électrique :



AVERTISSEMENT N'essayez pas de récupérer la station de chargement si elle est tombée dans l'eau. Débranchez-la immédiatement.



AVERTISSEMENT Ne placez pas, ne rangez pas et ne chargez pas la station de chargement à un endroit où elle pourrait tomber ou être tirée dans une baignoire ou un évier. Ne placez ou ne plongez pas les composants dans de l'eau ni tout autre liquide.



AVERTISSEMENT Débranchez la station de chargement avant de la nettoyer.



AVERTISSEMENT La station de chargement est fournie avec un adaptateur mural basse tension (adaptateur mural médical, type TMW7-5-IPW). Par conséquent, vous ne devez ni remplacer ni manipuler ses composants. Sinon, vous vous exposez à un risque de décharge électrique.



AVERTISSEMENT À usage professionnel uniquement.



ATTENTION Pour charger le thermomètre, la station de chargement doit uniquement être utilisée avec le bloc de piles rechargeables fourni avec l'unité.

Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, de décharge électrique ou de blessure :



AVERTISSEMENT La station de chargement ne doit pas être utilisée à moins de 1,5 m (4,92 pieds) du patient.



ATTENTION N'utilisez cet appareil qu'aux fins auxquelles il est destiné et décrites dans le présent manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.



AVERTISSEMENT Ne modifiez pas cet équipement sans l'autorisation du fabricant.



ATTENTION L'appareil ne doit jamais être exposé à des températures inférieures à -20 °C (-4 °F) ou supérieures à +50 °C (122 °F). Gardez l'appareil et le cordon secs en permanence. Ne les manipulez pas avec les mains humides. Ne stockez pas l'appareil dans un environnement humide. Pour éviter de l'endommager, n'enroulez pas le cordon autour de l'appareil. Il est important de vérifier périodiquement (tous les 3 mois) si le cordon n'est pas endommagé, en particulier à chaque extrémité où le cordon entre dans la fiche.

-  **AVERTISSEMENT** N'utilisez jamais cet appareil si son cordon ou sa fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez l'appareil à un centre de maintenance pour examen et réparation.
-  **ATTENTION** Tenez le cordon éloigné des surfaces chauffées.
-  **AVERTISSEMENT** Ne laissez jamais tomber ou n'insérez jamais un objet dans une ouverture de l'appareil.
-  **ATTENTION** Branchez toujours le cordon à l'appareil avant de le brancher à la sortie.
-  **ATTENTION** Cet appareil est conforme aux normes actuelles requises en matière d'interférences électromagnétiques et ne devrait pas affecter d'autres appareils, ni être affecté par d'autres appareils. Par mesure de précaution, il convient d'éviter d'installer cet appareil à proximité d'autres équipements.
-  **AVERTISSEMENT** Ne placez pas l'appareil dans une position où il soit difficile à utiliser ou à débrancher (prise).
-  **AVERTISSEMENT** L'utilisation des thermomètres à proximité d'autres équipements ou systèmes électromédicaux ou empilés dessus doit être évitée, car elle pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, le thermomètre et les autres équipements doivent être surveillés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.
-  **AVERTISSEMENT** Respectez une distance de séparation minimale entre le thermomètre auriculaire **Braun ThermoScan® PRO 6000** et l'équipement de communication à radiofréquences (RF) portable. Les performances du thermomètre auriculaire **Braun ThermoScan® PRO 6000** peuvent se dégrader si vous ne respectez pas une distance adéquate entre les équipements.
-  **AVERTISSEMENT** Utilisez uniquement les accessoires recommandés par Welch Allyn pour une utilisation avec le thermomètre auriculaire **Braun ThermoScan® PRO 6000**. Les accessoires non recommandés par Welch Allyn peuvent augmenter les émissions électromagnétiques ou réduire l'immunité électromagnétique.
-  **ATTENTION** Ne touchez pas simultanément les contacts du chargeur et le patient. Cela pourrait entraîner un léger choc électrique en cas d'exposition à un courant électrique de faible intensité.

5. Installation

5.1 Installation de la batterie

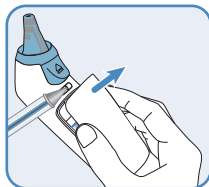
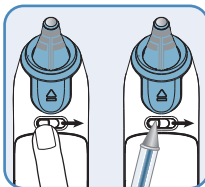
La station de chargement est fournie avec un bloc de piles rechargeables. Pour utiliser la fonction de charge, placez le bloc-piles rechargeable dans le compartiment à piles du thermomètre.

Le bloc de piles peut ne pas être chargé lors de l'achat.

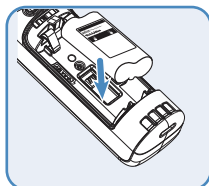


ATTENTION Chargez l'appareil pendant 3 heures dans la station de chargement avant de l'utiliser. Reportez-vous aux sections « Connexion » et « Recharge du thermomètre ».

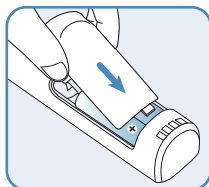
- 1 Ouvrez la trappe de la batterie en faisant glisser le loquet à ressort vers la droite à l'aide de votre doigt ou d'un objet pointu tel qu'un stylo. Tout en maintenant le loquet en position ouverte, saisissez la trappe de la batterie et retirez-la.



- 2 Insérez le bloc de piles rechargeables dans le compartiment de la batterie avec l'étiquette orientée vers l'extérieur.



- 3 Remettez la trappe de la batterie en place et assurez-vous que le loquet revient à sa position d'origine.



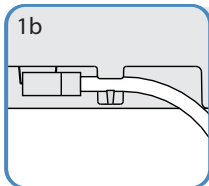
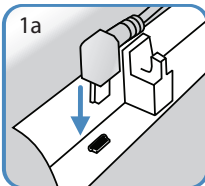
Ce produit contient des piles et des déchets électroniques recyclables. Pour protéger l'environnement, ne jetez pas l'appareil à la poubelle, mais déposez-le dans un point de collecte local conformément aux réglementations nationales ou locales.



ATTENTION Ne le démontez pas, ne le court-circuitiez pas ou ne le jetez pas au feu. Ne mélangez pas différents types de piles.

5.2 Connexion

- 1 Connectez le câble USB à l'arrière de la station de chargement (1a) et faites passer le câble à travers le clip de retenue (1b).



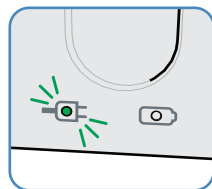
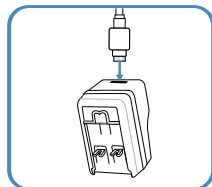
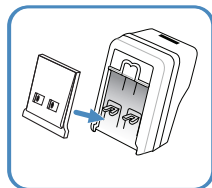
- 2 Sélectionnez la fiche interchangeable pour votre pays et région (si plusieurs fiches sont fournies).

- 3 Branchez la fiche à l'adaptateur mural.

- 4 Branchez le câble USB à l'adaptateur mural.

- 5 Branchez l'ensemble à la prise électrique.

- 6 Un voyant vert s'allume, indiquant que la station de chargement est prête à l'emploi.



5.3 Instructions d'installation [en option]

La station de chargement peut être installée sur un mur ou une surface plate. La station de chargement doit être fixée au mur après la réalisation de l'étape 3 de la section « Connexion ».

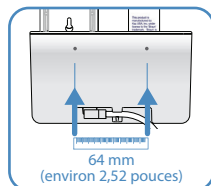
Pour l'installation, les outils seront nécessaires :

- 2 vis à tête cylindrique cruciforme Phillips n° 8 (incluses)
- 2 ancrages muraux secs (inclus)
- Une règle (non incluse)
- Tournevis cruciforme 2 (non inclus)

Pour toute installation murale :

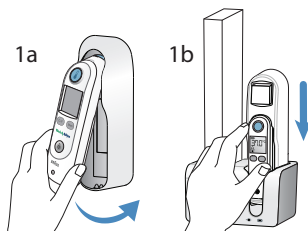
- 1 Vérifiez que le câble USB est débranché de la prise électrique, mais encore connecté à la station de chargement. La prise USB de la station de chargement ne sera pas accessible après l'installation.
- 2 Repérez les vis et ancrages muraux secs inclus avec la station de chargement.
- 3 Repérer les trous de fixation à l'arrière de la station de chargement.
- 4 À l'aide des ancrages muraux secs et des vis, installez la station de chargement au mur ou sur un autre endroit sûr.

Remarque : si vous installez la station de chargement sur une surface autre que des cloisons sèches, utilisez des fixations appropriées pour cette surface.



5.4 Recharge du thermomètre

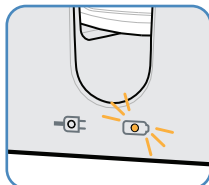
- 1 Placez le thermomètre avec le bloc de piles rechargeables dans le socle du thermomètre (1a). Placez le thermomètre dans son socle dans la station de chargement (1b).



- 2 Le thermomètre émet un signal sonore.



- 3 Le témoin de charge de la station de chargement s'allume en orange.

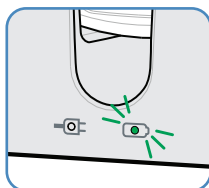


- 4 L'état de charge du bloc de piles s'affiche sur l'écran LCD du thermomètre.

Le témoin de charge sur la station de chargement passe au vert lorsque le thermomètre est entièrement chargé (environ 3 heures si le bloc de piles était vide). Il n'est pas possible de surcharger le bloc de piles. Nous vous recommandons de stocker le thermomètre dans la station de chargement lorsqu'il n'est pas utilisé afin de maintenir une charge complète.



Notez que, même avec un bloc de piles entièrement chargé la station de chargement peut nécessiter jusqu'à 5 minutes pour reconnaître la pleine charge. Le cas échéant, le témoin de charge est orange au moment de l'installation du thermomètre dans la station de charge, puis il passe au vert une fois que la charge complète du bloc de piles est reconnue.



Si vous remarquez que la station de chargement indique une charge complète (témoin de charge vert), mais que l'écran LCD du thermomètre n'indique pas une charge complète, le problème vient peut-être d'une surchauffe de la station de charge ou du bloc de piles. Nous vous recommandons de déplacer la station de chargement dans un environnement plus frais.

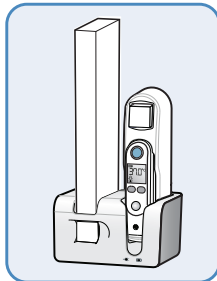
Si l'indicateur de charge n'est pas allumé, l'un des éléments suivants peut être responsable :

- Des piles alcalines (non rechargeables) sont utilisées
- Le thermomètre et/ou la station de chargement ne sont pas correctement branchés à une source électrique
- Le thermomètre n'est pas correctement installé dans la station de chargement

6. Fonction de sécurité

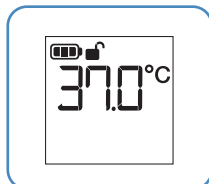
Le thermomètre auriculaire **Braun ThermoScan® PRO 6000** est équipé d'une fonction de sécurité qui exige le retour du thermomètre dans la station de chargement durant un délai présélectionné. Si ce délai est dépassé, le thermomètre se verrouille. La fonction de sécurité peut être définie à l'aide de l'**outil d'entretien Welch Allyn** jusqu'à 12 heures/720 minutes.

En quittant l'usine, la fonction de sécurité du thermomètre auriculaire **Braun ThermoScan® PRO 6000** est désactivée. La sécurité est uniquement disponible via l'utilisation de l'**outil d'entretien Welch Allyn**, et son activation nécessite la station de chargement ou tout autre dispositif de signes vitaux Baxter compatible. La fonction de sécurité peut être utilisée avec des piles alcalines ou rechargeables. Reportez-vous à la section Paramètres pour accéder à cette fonction et modifier les paramètres.

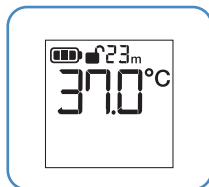
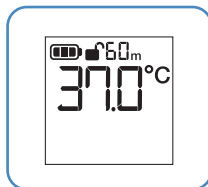


6.1 Fonctionnement

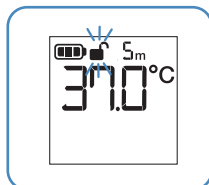
- 1 Lorsque la fonction de sécurité est activée, une icône déverrouillée s'affiche en regard de l'indicateur de batterie pendant toute utilisation normale et indique que la fonction de sécurité est active.



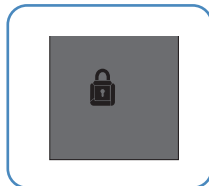
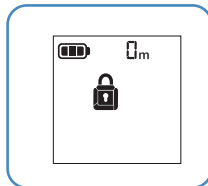
- 2 Quand le thermomètre est à moins de 60 minutes du délai, une horloge de compte à rebours indiquant le nombre de minutes restant s'affiche à côté de l'icône déverrouillée.



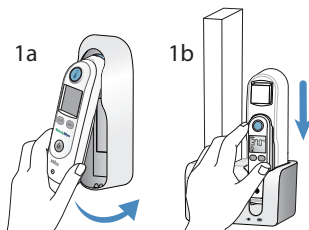
- 3 À 5 minutes avant l'expiration le thermomètre commence à sonner une fois par minute, et l'icône déverrouillée clignote pour indiquer le verrouillage imminent du thermomètre.



- 4 À l'expiration du délai, l'icône déverrouillée et le compte à rebours sont remplacés par une icône de verrou, et le thermomètre émet un signal sonore toutes les 5 minutes pour indiquer qu'il est en état verrouillé. Toute pression de bouton dans l'état verrouillé entraîne un signal d'erreur et aucune autre réponse de la part du thermomètre. Le thermomètre ne peut pas être utilisé quand il est en état verrouillé.



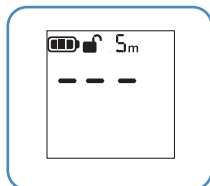
- 5 Pour déverrouiller le thermomètre, replacez-le dans la station de chargement.



- 6 Le thermomètre émet un signal sonore et le rétro-éclairage s'allume pendant 5 secondes.



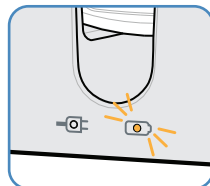
- 7 Le délai est réinitialisé et le thermomètre retourne à l'état déverrouillé pour un fonctionnement normal. Lorsqu'il reprend l'état déverrouillé, le thermomètre émet un signal sonore et l'affichage réapparaît.



- 8 Recharge du thermomètre avec fonction de sécurité activée :

Si des piles rechargeables sont installées, le voyant orange de la station de chargement s'allume pour indiquer que la charge a repris, et l'icône de la batterie s'affiche sur le thermomètre.

Bien que la fonction de sécurité soit active, si des piles alcalines (non rechargeables) sont installées dans le thermomètre, le voyant ambré orange ne s'allume pas sur la station de chargement, l'icône de batterie n'apparaît pas sur l'affichage du thermomètre et les piles ne chargent pas.



6.2 Réglages de la fonction de sécurité

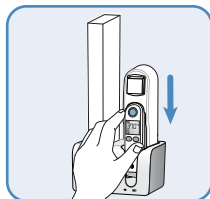
La station de chargement ou tout autre dispositif de signes vitaux Baxter peut être utilisé avec l'**outil d'entretien Welch Allyn** pour modifier les paramètres du thermomètre.

Le logiciel de l'**outil d'entretien Welch Allyn** est requis pour modifier la configuration du thermomètre.

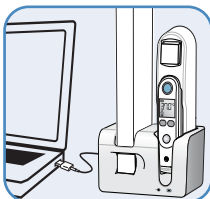
Une station de chargement et des blocs de piles rechargeables ou un autre dispositif de signes vitaux Baxter compatible est nécessaire pour se connecter à l'ordinateur qui exécute l'**outil d'entretien Welch Allyn**.

Suivez les instructions pour accéder aux paramètres avancés du thermomètre auriculaire **Braun ThermoScan® PRO 6000** avec l'**outil d'entretien Welch Allyn**.

- 1 Insérez le thermomètre auriculaire **Braun ThermoScan® PRO 6000** dans la station de chargement.



- 2 Nous vous recommandons d'utiliser le câble USB qui se connecte à l'adaptateur mural : débranchez-le de l'adaptateur mural et branchez-le sur votre ordinateur.



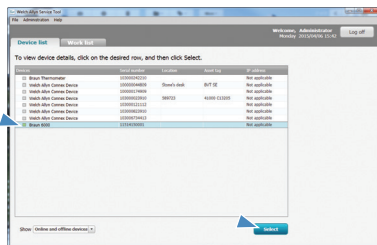
- 3
 - a. Lancez l'**outil d'entretien Welch Allyn**.
 - b. Si l'écran de démarrage s'affiche avec les boutons « Add new features » (Ajouter de nouvelles fonctionnalités) et « Service » (Entretien), cliquez sur « **Service** » (Entretien).
 - c. Connectez-vous en tant qu'utilisateur **ADMIN** sans mot de passe ou utilisez n'importe quel compte existant.



REMARQUE : si l'invite de connexion n'apparaît pas, cliquez sur le bouton Log on (Connexion). Vous devez être connecté pour accéder à la boîte de dialogue de configuration.

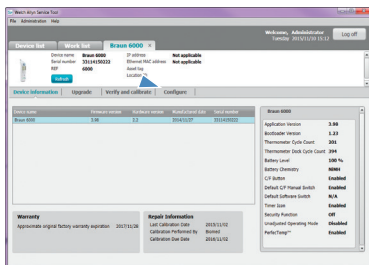


- 4 Cliquez sur le thermomètre **Braun 6000** dans la liste des appareils pour mettre en surveillance, puis cliquez sur le bouton Select (Sélectionner).

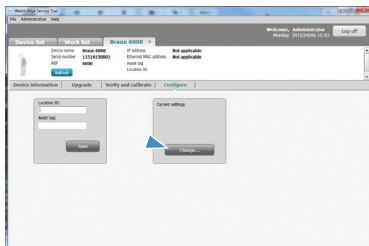


- 5 L'onglet Device (Appareil) s'ouvre.

- 6 Cliquez sur l'onglet Configure (Configurer) à droite de l'onglet Device information (Informations sur l'appareil).



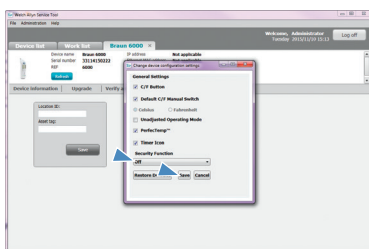
- 7 Cliquez sur le bouton **Change...** (Modifier...) dans le cadre Current settings (Paramètres actuels). La boîte de dialogue Configuration Settings (Paramètres de configuration) s'ouvre.



- 8 Pour sélectionner la fonction de sécurité, cliquez sur le menu déroulant, puis sur l'heure souhaitée ou sur « Off » pour la désactiver.

Une fois les paramètres désirés sélectionnés, cliquez sur le bouton **Save** (Enregistrer) pour envoyer les paramètres au thermomètre Braun et fermer la boîte de dialogue.

Pour fermer la boîte de dialogue sans modifier les paramètres, cliquez sur le bouton **Cancel** (Annuler).



6.3 Outils d'entretien

Pour plus d'informations sur le guide d'installation de l'**outil d'entretien Welch Allyn**, consultez le site hillrom.com/en/services/welch-allyn-service-tool/ et téléchargez l'outil d'entretien sous l'onglet Services & Support/Service Centers/Download service tool (Entretien et assistance/Centres d'entretien/Télécharger l'outil d'entretien).

7. Maintenance et entretien

7.1 Nettoyage



Attention



ATTENTION N'utilisez pas de solution à base d'eau de Javel pour nettoyer les contacts électriques métalliques. Cela pourrait endommager les contacts.



ATTENTION Nettoyez uniquement les contacts avec une solution d'alcool isopropylique à 70 %. Laissez les contacts sécher pendant 1 minute.

Au besoin, nettoyez la station de chargement avec un chiffon légèrement humide ou une lingette imbibée d'une solution d'alcool isopropylique ou éthylique à 70 %, d'une solution chlorée à 10 %, de solutions de nettoyage ne tachant pas (par exemple, **CaviWipes**, **Sani-Coth**) ou de solutions de nettoyage à base de peroxyde d'hydrogène (**Virox** et **Oxivir**, par exemple).

Solutions de nettoyage approuvées			
Famille	Solution ou marque	Corps de la station de chargement	Contacts
Chlore et ses composés	Solution chlorée à 10 %	Oui	Non
Composés d'ammonium quaternaire	CaviWipes Lingettes universelles Clinell SaniCloth Metrex	Oui	Non
Peroxyde d'hydrogène	Virox Oxivir	Oui	Non
Alcool	Solution d'alcool éthylique ou isopropylique à 70 %	Oui	Oui

D'autres agents de nettoyage peuvent être évalués à intervalles périodiques sur le plan de la compatibilité. Si votre produit de nettoyage n'est pas repris dans la liste, contactez le service clientèle Baxter pour déterminer si d'autres agents nettoyeurs sont autorisés.



REMARQUE : si un agent nettoyant autre que l'alcool isopropylique ou éthylique touche avec les contacts, essuyez-les immédiatement. Ensuite, nettoyez les contacts avec de l'alcool éthylique ou isopropylique.



Attention



ATTENTION N'utilisez pas d'agents de nettoyage abrasifs.



AVERTISSEMENT Débranchez la station de chargement avant toute opération de maintenance ou d'entretien.



AVERTISSEMENT Ne plongez jamais la station de chargement dans de l'eau ou dans un autre liquide.



ATTENTION Les lingettes doivent être humides et non saturées. L'excès de liquide pourrait endommager la station de chargement.



ATTENTION Pour nettoyer le thermomètre et son socle, suivez les instructions de nettoyage du thermomètre auriculaire **Braun ThermoScan® PRO 6000**, comme indiqué dans le mode d'emploi, de maintenance et d'entretien du **Braun ThermoScan® PRO 6000**.



AVERTISSEMENT Il est important de vérifier périodiquement (tous les 3 mois) si le cordon n'est pas endommagé, en particulier à chaque extrémité où le cordon entre dans la fiche.

7.2 Instructions de stockage

Rangez le thermomètre et les embouts de sonde dans un endroit sec (le thermomètre n'est pas protégé contre les infiltrations d'eau), exempt de poussière et de contamination et à l'abri des rayons directs du soleil. La température ambiante du lieu de stockage doit être relativement constante, comprise entre -20 et 50 °C (-4 et 122 °F).

8. Spécifications

Valeurs nominales externes d'alimentation médicalement certifiées :

Tension de sortie :	5 V c.c.
Courant de sortie :	1 A
Tension d'entrée :	100 à 240 V c.a.
Courant d'entrée :	0,3 A
Fréquence d'entrée :	50 à 60 Hz
Température d'entreposage :	-20–50 °C (-4 à 122 °F)
Humidité d'entreposage :	0 à 85 % sans condensation
Plage de température ambiante de fonctionnement :	10–40 °C (50–104 °F)
Plage d'humidité relative de fonctionnement :	15 à 95 % sans condensation
Caractéristiques électriques nominales :	750 mAh
Garantie relative aux piles rechargeables :	3 ans
Capacité de batterie :	Jusqu'à 700 mesures de température par charge complète/3 V
Type de piles rechargeables :	Bloc de deux piles personnalisées (NiMH)
Dimensions de la station de chargement :	89,2 mm (H) × 103,7 mm (P) × 153 mm (L) (3,51 pouces (H) × 4,08 pouces (P) × 6,02 pouces (L))
Poids de la station de chargement :	150 g (5,3 onces)
Protection contre les infiltrations :	IPX0



ATTENTION N'utilisez pas cet appareil en présence d'interférences électromagnétiques ou autres en dehors de la plage normale définie dans la norme CEI 60601-1-2.



Intertek

Promoteur australien autorisé
Welch Allyn Australia Pty. Limited
1 Baxter Drive
Old Toongabbie, NSW 2146
Australie
1800 445 576

NiMH

Description des symboles :

Pour obtenir des informations concernant l'origine de ces symboles, consultez le glossaire des symboles Welch Allyn : welchallyn.com/symbolsglossary.



Pièce appliquée de type BF



Attention

Les messages Attention de ce manuel indiquent les conditions ou pratiques qui pourraient endommager l'équipement ou tout autre matériel, voire entraîner la perte de données.



Avertissement

Les avertissements de ce manuel indiquent des conditions ou pratiques susceptibles d'entraîner une maladie, des blessures, voire la mort. Les symboles d'avertissement apparaissent sur fond gris dans un document en noir et blanc.



Équipement de classe II



Le produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets non triés, mais doit être envoyé à des centres de collecte distincts pour récupération et recyclage.



Reportez-vous au mode d'emploi.



Témoin d'alimentation



Témoin de charge



Température de stockage



Humidité de stockage

NiMH	Batterie hybride nickel-métal	UDI	Identifiant unique du fournisseur
	Fabricant	MD	Dispositif médical
	Date de fabrication		Ne pas réutiliser, dispositif à usage unique
	Tenir au sec		Fragile
GTIN	Référence de commerce international		Ne contient pas de latex
LOT	Code du lot		BPA
REF	Numéro de commande		Recyclable
	Importateur		
SN	Numéro de série		
#	Identifiant du produit		

9. Informations sur la CEM

Des précautions spéciales relatives à la compatibilité électromagnétique (CEM) doivent être prises pour tout l'équipement électrique médical. Les thermomètres auriculaires **Braun ThermoScan® PRO 6000** sont conformes à la norme CEI/EN 60601-1-2.

- Tout équipement électrique médical doit être installé et mis en service conformément aux informations relatives à la CEM fournies dans le mode d'emploi de l'appareil.
- Les équipements de communication à radiofréquences (RF) portables et mobiles peuvent impacter le comportement de l'équipement électrique médical.

Le dispositif est conforme à toutes les normes applicables et requises relatives aux interférences électromagnétiques.

- En principe, il n'impacte pas les dispositifs et l'équipement avoisinants.
- Par ailleurs, il n'est normalement pas impacté par les dispositifs et l'équipement avoisinants.
- Il n'est pas prudent d'utiliser cet appareil à proximité d'équipements chirurgicaux à haute fréquence.
- Il convient d'éviter d'utiliser l'appareil à proximité immédiate d'autres équipements.

9.1 Émissions électromagnétiques



REMARQUE Le thermomètre auriculaire **Braun ThermoScan® PRO 6000** répond aux exigences de performances essentielles associées à la mesure de la température. En cas de perturbations électromagnétiques, il est possible que l'appareil n'affiche pas de mesure. Une fois les perturbations électromagnétiques disparues, le thermomètre auriculaire **Braun ThermoScan® PRO 6000** se relance et fonctionne comme prévu.

Test d'émission	Conformité
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1, classe B
Émissions harmoniques CEI 61000-3-2	Classe A
Fluctuations de tension/papillotement CEI 61000-3-3	Conforme

9.2 Immunité électromagnétique

Test d'immunité	Niveau de conformité et de test CEI 60601
Décharge électrostatique (DES) CEI 61000-4-2	± 8 kV contact ± 15 kV air
Transitoires électriques rapides/en sèves CEI 61000-4-4	+/- 2 kV pour les lignes d'alimentation
Surtension CEI 61000-4-5	+/- 0,5 kV, +/- 1 kV ligne(s)-ligne(s)
Creux de tension, coupures brèves et variations de tension sur les lignes d'entrée d'alimentation électrique CEI 61000-4-11	0 % UT ; 0,5 cycle À 0°, 45°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315° 0 % UT ; 1 cycle
Champ magnétique à la fréquence réseau (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	30 A/m
RF par conduction CEI 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz à 80 MHz 6 Vrms dans les bandes ISM entre 150 kHz et 80 MHz 80 % AM à 1 kHz
RF rayonnée CEI 61000-4-3	3 V/m 80 MHz–2,7 GHz 80 % AM à 1 kHz

9.3 Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles et les thermomètres

Les thermomètres auriculaires **Braun ThermoScan® PRO 6000** sont conçus pour être utilisés dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations des radiofréquences rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur des thermomètres peut contribuer à empêcher les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les équipements de communication à radiofréquences (RF) portables et mobiles (émetteurs) et les thermomètres, comme recommandé dans ce tableau, en fonction de la puissance de sortie maximale des équipements de communication.

Puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur (W)	Distance d'éloignement en fonction de la fréquence de l'émetteur (m)			
	150 kHz à 80 MHz en dehors des bandes ISM	150 kHz à 80 MHz dans les bandes ISM	80 à 800 MHz	800 MHz à 2,7 GHz
	$d = \lfloor \frac{3,5}{V_1} \rfloor \sqrt{P}$	$d = \lfloor \frac{12}{V_2} \rfloor \sqrt{P}$	$d = \lfloor \frac{12}{E_1} \rfloor \sqrt{P}$	$d = \lfloor \frac{23}{E_1} \rfloor \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,20	0,40	0,77
0,1	0,37	0,63	1,26	2,42
1	1,17	2,00	4,00	7,67
10	3,69	6,32	12,65	24,24
100	11,67	20,00	40,00	76,67



REMARQUE Pour les émetteurs réglés sur une puissance de sortie maximale non répertoriée dans ce tableau, la distance de séparation recommandée d , en mètres (m), peut être estimée en utilisant l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P correspond à la valeur nominale de la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.



REMARQUE Entre 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la plage de fréquence la plus élevée s'applique.



REMARQUE Il est possible que ces recommandations ne s'appliquent pas à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion générées par certains objets, structures ou personnes.

9.4 Spécifications de test pour l'immunité à la borne du coffret aux champs magnétiques de proximité

Fréquence de test	Modulation	Niveau de test d'immunité (A/m)
134,2 kHz	Modulation d'impulsions ¹ 2,1 kHz	65 (rms avant application de la modulation)
13,56 MHz	Modulation d'impulsions ¹ 50 kHz	7,5 (rms avant application de la modulation)

¹ La porteuse doit être modulée au moyen d'un signal d'ondes carrées à rapport cyclique de 50 %.

9.5 Spécifications de test pour l'immunité à la borne du coffret vers les équipements de communication sans fil RF [CEI 61000-4-3]

Fréquence de test (MHz)	Bande (MHz) ¹	Service1	Modulation	Puissance maximale (W)	Distance (m)	Niveau de test d'immunité (V/m)
385	380-390	TETRA 400	Modulation d'impulsions ² 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM3 ± 5 kHz déviations 1 kHz sinus	2	0,3	28
710 745 780	704-787	Bandes LTE 13, 17	Modulation d'impulsions ² 217 Hz	0,2	0,3	9
810 870 930	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, bande LTE 5	Modulation d'impulsions ² 18 Hz	2	0,3	28
1720 1845 1970	1700- 1990	GSM 1800 ; CDMA 1900 ; GSM 1900 ; DECT ; Bande LTE 1, 3, 4, 25 ; UMTS	Modulation d'impulsions ² 217 Hz	2	0,3	28
2450	2400- 2570	Bluetooth® , WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, bande LTE 7	Modulation d'impulsions ² 217 Hz	2	0,3	28
5240 5500 5785	5100- 5800	WLAN 802.11 a/n	Modulation d'impulsions ² 217 Hz	0,2	0,3	9

¹ Pour certains services, seules les fréquences de liaison ascendante sont incluses.

² La porteuse doit être modulée au moyen d'un signal d'ondes carrées à rapport cyclique de 50 %.

³ Comme alternative à la modulation FM, une modulation par impulsions de 50 % à 18 Hz peut être utilisée car, même si elle ne correspond pas à la modulation réelle, il s'agirait là d'une alternative de dernier recours.

10. Garantie

Pour le modèle de station de chargement Braun ThermoScan® PRO 6000

Welch Allyn (une filiale de Baxter) garantit que le produit est exempt de tout défaut de pièce et main-d'œuvre et fonctionne conformément aux spécifications du fabricant pendant une période de 3 ans à compter de la date d'achat auprès de Baxter ou de l'un de ses distributeurs agréés.

La date d'achat est : 1) la date d'expédition mentionnée sur la facture si le produit a été acheté directement auprès de Welch Allyn, 2) la date mentionnée lors de l'enregistrement du produit, ou 3) la date d'achat du produit auprès d'un distributeur Welch Allyn agréé, dûment documentée via un reçu dudit distributeur, la date la plus ancienne prévalant.

Cette garantie ne couvre pas les dommages suivants : 1) manipulation lors de l'expédition, 2) non-respect des instructions d'utilisation ou de maintenance fournies, 3) modification ou réparation effectuée par une personne non autorisée par Baxter, ou 4) accidents. Cette garantie ne couvre pas les piles, les dommages causés à la fenêtre de la sonde, ni les dommages causés à l'instrument liés à une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident, et s'applique uniquement au premier acheteur du produit. Les unités remplacées sous garantie bénéficieront de la durée de garantie restante de l'unité remplacée. En outre, toute utilisation du thermomètre avec des embouts de sonde autres que les embouts de sonde Baxter d'origine entraîne l'annulation de la garantie.